

# ЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 217 (1717) • Середа, 19 листопада 1997 року • Ціна договірна

## Виборча арифметика: дія перша Визначено кількість округів у регіонах

На засіданні Центральної виборчої комісії визначено кількість одномандатних виборчих округів з виборів народних депутатів України 29 березня 1998 року в Автономній Республіці Крим, областях, містах Києві та Севастополі. Всього їх, як відомо, 225.

Центральна виборча комісія затвердила цитатний розклад ЦВК, зразок посвідчення уповноважених політичних партій та блоків.

(Закінчення на 2-й стор.)

### ЮНЕСКО — для нас, а ми — для світу

«Душа демократичної системи — це парламент, а ЮНЕСКО — один з основних партнерів парламенту», — сказав учора Генеральний директор ЮНЕСКО Федеріко Майор на зустрічі з Головою Верховної Ради України Олександром Морозом.

Водночас Олександр Мороз наголосив на важливості співробітництва українського парламенту з ЮНЕСКО. Голова Верховної Ради подякував Федеріко Майору за

його роботу в розробці програми «ЮНЕСКО—Чорнобиль».

«Україна готова співпрацювати з ЮНЕСКО, — зазначив Олександр Мороз, — Розробки українських науковців, які ми з певних причин поки що не можемо використати для своїх потреб, сподіваюся, стануть корисними для світу».

Після зустрічі з Головою Верховної Ради Федеріко Майор виступив перед українським парламентаріями.

### Дві місії у США: одна приємна, а друга — не дуже

Президент України Леонід Кучма відбув з робочою поїздкою до США. Планується, що 19 листопада глава нашої держави буде присутнім під час запуску космічного корабля, членом міжнародного екіпажу якого є перший космонавт незалежної України Леонід Каденюк.

20 листопада Леонід Кучма має намір виступити з доповіддю у Нью-Йорку, на міжнародній конференції, присвяченій проблемі чорнобильського об'єкта «Укриття».

Матеріал на цю тему читайте на 5-й стор.

### Наркомани на морі і на суходолі

Смертоносний товар вартістю в кілька мільйонів доларів США затримали севастопольські прикордонники та митники на російському теплоході «Ернст». Під час огляду судна, яке прибуло до Севастопольського морського рибного порту з Болгарії, було знайдено кілька сотень кілограмів кокаїно-місних речовин.

А тим часом на Хмельницькому мисиве свейське товариство дістає згоду на переобладнання прирешеної на знищення підземної пустої установи 41-ї ракетної дивізії стратегічного призначення. У новому приміщенні громада створить благодійний центр реабілітації наркоманів.

○ Верховна Рада відрядила провідника Президента доло збереження Державної пробірної палати України.

○ Кабінет міністрів вживає заходів до збереження історичної забудови у центрі Львова.

○ Третій енергоблок Рівненської АЕС планується запуснути до 20 листопада. Блок на Хмельницькій АЕС введено в дію.

**P.S.**

## І на "Шаттлі" літають козаки

Сьогодні на американському космічному кораблі стартує громадянин України Леонід Каденюк



Леонід Костянтинович Каденюк народився 1951 року в сім'ї сільських учителів у селі Кіпчиківці Хотинського району Чернівецької області. Школу закінчив зі срібною медаллю. Далі — навчання в Чернівецькому вищому військово-авіаційному училищі за спеціальністю «Пilotування та експлуатація літальних апаратів». Після закінчення училища працював там же льотчиком-інструктором, а в 1976 році після жорсткого відбору потрапив у загін космонавтів.

(Закінчення на 3-й стор.)

## СПРОБУЙ І ВИГРАЙ!

«Голос України» знову проводить для своїх передплатників лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам:

20. Львівському концерну «Електрон» (президент Віктор Рибнік) — телевізори.

21. Львівському «Воскрені» (директор Надія Стах) с. Східниця Львівської області — пультів.

22. Полтавському ВАТ «Керамик» (голова правління Анатолій Турник) — сувеніри з кераміки.

23. Полтавському ВАТ «Полтавафарфор» (голова правління Микола Клочко) — сервізи чайні, кавові.

Любі друзі! Ви можете стати учасниками розіграшу нашої лотереї, якщо передплатите «Г» або «Голос України — Тиждень», або комплект видань «Газета «Г» — газета «Голос України — Тиждень» на 1998 рік. Надсилайте до редакції листи з позначкою «Лотерея «Г»-98», де вкажіть прізвище, ім'я та по батькові, а також копію передплатної квитанції. Розіграш — наприкінці січня 1998 року.

Друзі! Стекте за газетою. Щодо номера у нас збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї. Спробуйте і вигравте!

**ПЕРЕДПЛАТА - 98**

## У Москві й Києві готові надолужити згаяне

За підписанням переговорів президентів України та Росії підписано комюніке.

Президенти були єдині в тому, що необхідно звести заходи для розвитку співробітництва в усіх галузях, здійснення ділової взаємодії на міжнародній арені. Йдеться про інтеграцію у європейські економічні структури, відновлення і зміцнення двосторонніх виробничих зв'язків, розвиток кооперації, створення сильних підприємств і фінансово-промислових груп, взяття участь у приватизації, гармонізацію господарного законодавства.

Президенти України і Росії підписали висновок про необхідність скасування стягнення ПДВ у взаємній торгівлі і дали відповідні доручення урядам. Б. Єльцин і Л. Кучма підтвердили намір підписати п'ять чинних на лютий 1998 р. візиту до Росії Л. Кучми Програму економічного співробітництва, розраховану на десять років. Б. Єльцин і Л. Кучма домовилися про роботу щодо підвищення ефективності співробітництва Незалежних Держав. Йдеться про координацію дій з вироблення до наступного саміту СНД рішень, які додали б нового імпульсу багатосторонньому і двосторонньому інтеграційним процесам, а також спільне рішення про створення двосторонньої «стратегічної групи» з питань українсько-російської взаємодії, повномасштабне «Інтерфакс-Україна».

## І знову хтось проти

У Севастополі відбувся черговий мітинг проросійських сил, які виступили проти ратифікації Договору про дружбу, співпрацю і партнерство між Україною та РФ. У листі, наданому членом Ради Федерації і депутатом Держдуми Росії, йдеться, що договір, який підтверджує непорушність існуючих між державами кордонів, у разі його ратифікації остаточно вирішує питання про належність України Криму, Севастополю та інших регіонів колишньої РРФСР, переланих під час адміністративно-територіальних реформ 20—30-х і 50-х років у СРСР». Схоже, кілька десятків пенсіонерів, які взяли участь у мітингу, не зрозуміли, що часи конфронтації між Україною та Росією вже минули.

## Хімарі Кінтон сподобався Львів, Львів'янам сподобався Хімарі

Учора лодому в США вілетіла перша леді Сполучених Штатів Америки Хілларі Клінтон, котра перебувала у Львові з двома днями. Насамперед дружина президента США виступила у Львівському академічному театрі опери та балету з програмною промовою про результати свого візиту до країн Центральної Азії, України й Росії, а також зустрілася з активістами українських культурно-громадських товариств.

## Медпром акціонуватиметься

В Україні буде створено українську акціонерну компанію медичної промисловості. Це рішення затверджено постановою Кабінету міністрів України. Засновником компанії з боку держави рекомендовано виступити Фонду державного майна. Разом з Держкоммебіопрором Фонд визначить перелік майна, що передається як внесок держави до статутного фонду компанії. Сюди буде включено також належні державі пакети акцій підприємств, що приватизуються і мають співвідношення до статутного фонду та науково-технічні інвестиції, повідомляє ДІНАУ-Україном.

## Відтепер дипломи захищатиме голограма

З 1 березня 1998 року запроваджується видача нових дипломів доктора, кандидата наук і аттестата старшого наукового співробітника, що будуть захищені голограмою. Такі рішення ухвалені постановою уряду, якою затверджено й нові зразки цих документів і аттестатів. Дипломи захищатимуться голограмою, кандидатів наук і аттестатів старших наукових співробітників, затверджені постановою уряду від 1993 року, повідомляє ДІНАУ-Україном.

## Уточнення

В інформацію прес-служби Верховної Ради України про нараду в Голові Верховної Ради України, відбувшуся 18 листопада, в газеті «Голос України», акцентована неточність. Насправді заголовок про Кабінет міністрів України із зауваженнями Президента України було повернуто Верховній Раді у визначений термін.

# Парламент і Президент розходяться кардинально. У ставленні до народу

## Ранкове засідання 18 листопада

Перш ніж розпочати черговий робочий день, парламентарії зустрілися з Генеральним директором ЮНЕСКО Федерико Майором. Він у своєму виступі окреслив проблеми, над якими працює ця міжнародна організація, і закликав Україну брати активну участь у її роботі. Дружними оплесками народні депутати підтримали гостя, а Голова Верховної Ради України Олександр Мороз вклавше побажання, щоб релаксія «Голосу України» ознайомила своїх читачів з виступом Федерико Майора. Під час оголошення запитів і заяв у народних депутатів знову порушили питання про розслідування ві-

домих львівських подій 7 листопада. Народний депутат Борис Олішник закликав до активної участі України в розв'язанні мирним шляхом протистояння між Іраком та США.

Парламентарії вирішили також затиснути друкарку в «Голосі України» дані про ліквідацію заборгованості в зарплаті.

Пожвавлення в залі викликав записок до активної участі України до закону України «Про встановлення величини вартості межі малообезпеченості, розміру мінімальної заробітної плати та мінімальної пенсії в іконом на 1998 рік». Як сказав голова — заступник голови Комітету з питань соціальної політики та праці Іван Чижик, парламент та Президент мають на це питання кардинально протилежні погляди.

Пропозиції Президента України до цього закону виклав заступник заступника міністра праці та соціальної політики народний депутат України Іван Савчук. Коротка дискусія лише підтвердила точку зору сторін. Врешті було прийнято закон з незначними змінами, і направлено на підпис Президенту.



## Виборча арифметика: Дія перша

(Початок на 1-й стор.)

З особливим увагою присутні (а на засіданні були не лише журналісти, представники громадськості, народні депутати, а й активісти партій та рухів — учасники майбутньої виборчої дискусії) повідомлення голови ЦВК Михайла Ребця про видчу підписніх листів політичним партіям та блокам для збирання підписів. Вісім партій та блоків уже розпочали, що включає кампанію, зокрема це блок Соціалістичної та Селенської партій України, об'єднання «Громада», «Народний рух України», Комуністична партія.

ЦВК також своєю постановою визначила оптимальну кількість виборців в одномандатному виборчому окрузі (171059 чоловік) і звернулася до Верховної Ради АРК, обласних, Київської і Севастопольської міських рад виступити з пропозицією щодо територіальних меж, центрів виборчих округів та кількості виборців у кожному виборчому окрузі разом з картками-схемами.

## ЦЕНТРАЛЬНА ВИБОРЧА КОМІСІЯ ПОСТАНОВА

Про повсякдення уповноваженої особи політичної партії, виборчого блоку партій у багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі

Відповідно до статті 28 Закону України «Про вибори народних депутатів України»:

Центральна виборча комісія постановляє: встановити форму повсякдення уповноваженої особи політичної партії, виборчого блоку партій у багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі (додаток).

Голова Центральної виборчої комісії  
М. РЯБЕЦЬ  
Секретар Центральної виборчої комісії  
Я. ДАВИДОВИЧ

## ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Фінансового протоколу між урядом України та урядом Французької Республіки щодо надання гранту для фінансового захисту Запорізької АЕС

Верховна Рада постановляє: Фінансовий протокол між урядом України та урядом Французької Республіки щодо надання гранту на суму 4,6 млн. франків для фінансового захисту Запорізької АЕС, підписаний у м. Києві 11 лютого 1997 року, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О.МОРОЗ.  
м. Київ, 4 листопада 1997 року.  
№ 614/97-ВР

## ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Кредитної угоди (Проект підтримки соціального захисту) між Україною та Міжнародним банком реконструкції і розвитку

Верховна Рада постановляє: Кредитну угоду (Проект підтримки соціального захисту) між Україною та Міжнародним банком реконструкції і розвитку, підписану 24 квітня 1997 року в м. Вашингтоні, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О.МОРОЗ.  
м. Київ, 4 листопада 1997 року.  
№ 613/97-ВР

## Парламентська хроніка

Після перерви народні депутати розглядали законопроект щодо внесення змін і доповнень до Закону України «Про власність». Як показало обговорення, доповідач, заступник міністра юстиції України Ігор Пухач, не переконував парламентарів у доцільності ухвалення змін. Хоча для аргументації законопроекту він використав навіть правовий досвід інших ринкових. Не припускаючи уявних дискусій і співголосств, заступник голови Комітету з питань економічної політики та управління народним господарством Михайло Четочний.

Народні депутати лівої політичної орієнтації вважають, що майбутній закон працюватиме на українську мафію.

У шлому обговорення проекту нової редакції Закону «Про власність» вкотре продемонструвало непериментальність ідеологічного протистояння парламентаріів. Одні намагалися довести, що у світі немає колективної власності, інші наголошували на її перевагах, а деякі брали оборону приватної власності, що ніколи не згодяться з іншою точкою зору.

Як і очікувалося, законопроект не ухвалили. Депутати проголосували за приведення його до норм чинної Конституції і подальше допрацювання.

Віталій АБЛЮТОВ.  
Фотو Юрія ВЕНІЕРША.

## Розподіл

одномаднатних виборчих округів з виборів народних депутатів України, що відбудуться 29 березня 1998 року

№ окр.	Регіон	Кількість виборців	Кількість депутатів	Кількість виборців на одного депутата
1.	Автономна Республіка Крим	10	1-10	1 624 328
2.	Вінницька	8	11-18	1 416 600
3.	Волинська	5	19-23	773 675
4.	Дніпропетровська	17	24-40	2 314 199
5.	Донецька	11	41-63	3 104 107
6.	Житомирська	6	64-69	1 038 815
7.	Закарпатська	5	70-74	908 806
8.	Запорізька	9	75-83	1 573 004
9.	Івано-Франківська	6	84-89	1 059 777
10.	Київська	8	90-97	1 425 228
11.	Львівська	5	98-102	914 100
12.	Львівська	12	103-114	2 108 347
13.	Львівська	12	115-126	2 030 820
14.	Львівська	6	127-132	994 814
15.	Одеська	11	133-143	1 933 872
16.	Полтавська	8	144-151	1 332 222
17.	Рівненська	5	152-156	848 180
18.	Сумська	6	157-162	1 067 029
19.	Тернопільська	5	163-167	868 016
20.	Харківська	14	168-181	2 366 222
21.	Херсонська	6	182-187	929 354
22.	Хмельницька	7	188-194	1 130 900
23.	Черкаська	7	195-201	1 142 208
24.	Чернівецька	4	202-205	694 405
25.	Чернігівська	6	206-211	1 042 461
26.	м. Київ	12	212-223	2 007 841
27.	м. Севастополь	2	224-225	311 412
Разом:		225		38 488 212

## Повідомлення

Центральна виборча комісія розташована за адресою: 252196, Київ, площа Лесі Українки, 1; тел.: 296-82-69, 296-13-75; факс: 296-84-62, 296-86-36.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Договору між урядом України і урядом Естонської Республіки про співробітництво в галузі соціального забезпечення

Верховна Рада України постановляє: Договір між урядом України і урядом Естонської Республіки про співробітництво в галузі соціального забезпечення, підписаний в м. Києві 20 лютого 1997 року, ратифікувати.

Голова Верховної Ради України  
О.МОРОЗ.  
м. Київ, 4 листопада 1997 року.  
№ 615/97-ВР



## Кримінал

Вбивць знайдено,  
шукають водія

Не минуло й місяця з дня жорстокого вбивства 33-річної Оксани Маноїлової та її двоюрідної сестри, як правоохоронці столиці затримали тріо підозрюваних у злочині. Як повідомляв журналістам під час брифінгу в Головному управлінні МВС України в м. Києві, це мати й донька Євгенія та Олена Радченко (34 та 15 років), а також їхній 18-річний приятель Саша Макаренко. Показав, що ні хлопців, ні неповнолітніх юнаків ніде не працювали й не вчилися. Щодо Євгенії, то вона до останнього часу була квартирним брокером і добре знала загиблу. На вбивство пішла, дізнавшись, що Макаренко має отримати 21 тисячу доларів за продаж напередодні будинку.

На тілах матері та доньки було виявлено близько 90 поранень поранень, у дівчинки — кілька опіків від цигарок. Згоді регулярно обшукати квартиру, але не знайшовши примарних доларів, задовольнялись побутовою технікою. Не погубували навіть постільною білизною, посудом, косметикою, особистими речами покійної. До речі, коли опертвора «наїда» Євгенію, на ній були... колоти вбиті.

У такій спосіб спростовано одну з версій слідства про зв'язок мотиву злочину зі службовою діяльністю загиблого, яка працювала тодішнім державним податковим інспектором в Державній податковій адміністрації Залізничного району.

Триця знайшла в скоєнні злочину, і суцільно з усього, судмедсекретна знайшла їх осудили. Міліція пильно шукає причетних злочинців до інших криміналів трагедії, адже це виключено, що від рук Радченко постраждали і хтось з її клієнтів. Принаймні, жорстокість і спокій, з якими діляди зловинників після вбивства, напхують у нас думку, що цей злочин для них не перший.

А поки що міліція розпитує водія «Жигуль» чи «Москвича», який явч з 19 на 20 жовтня допоміг перевезти речі з квартири по вулиці Жукова, 37 на іншому узлізлі. Знайшли, чоловік не міг знати, кого і що він везе. Тому правоохоронці закликають свідка добровільно звернутися до прокуратури міста. Інакше його мовчавку трактуватимуть як сприяння злочинцям.

Анастасія ПЕРЕПЕЛІЦЯ

Організовано —  
на організовану  
злочинність

З початку року працівники управління боротьби з організованою злочинністю УМВС у Донецькій області виявили 59 організованих злочинних груп і приєднали до них 14 осіб, з них 178 учасників. За кількістю переїздів до суду справ загалом категорії порушників закону регіон не має рівних: кожна третя така справа, що розглядається в Україні, має доленіє походження. Керівники правоохоронних органів стверджують, що вважали ситуацію під контроль. Але збільшилась зброя, яка в розпорядженні мешканців області, свідчить: різновид дається дорогою ціною. За неповний 9-й місяць стільки незаконних «створів», скільки за чотири попередні роки, рахує...

Ліля КУШ

Клопінне місто  
справжнього полковника

СВІТ кінематографічний за наперечний бойовий зі стріляниною і погонями. Аж у світі, а не в кіно, — незримі тонкощі боротьби з тими, хто «чого жимати не хоче». Полковник Михайло Вагирин уже не бігав за бандами, як тоді, коли був оперуповноваженим карного розшуку. З десяти років він очолює міський відділ міліції у 100-тисячному Дрогобичі на Львівщині.

Життєве кіно золотого дрогобицького міліціонера, депутата обласної ради — це дискусією без баяна, виготовлена мамою та вусицею.

Це — кутурка кибитку (хоча Вагирин і не вважав себе сплосфетом). Це — власна філософія мислення. Це — магазинна свідоцтва поступати. Дітяка Карієсі. До найм «мислительської» діяльності. Це — кепка, шкварка і беззвинна лайка «Я-п-по-мисльовий боє». Це, даруйте за штамп, — горілка на службі людини соціалістичної, популярної, аспіральної епохи. У місті Вагиринському набагато колоритніший, ніж його місто, він уявляє режисер. Кожа босів найкращіє таркаються зазвичайних речей. До прикладу, талаш...

МІСТО НЕМАЄ І НЕВІЛИКЕ. «Дрогобич — друге за значимістю місто в області після Львова. Нам би тут — вчасно зарплату і права начальників міліції самостійно приймати рішення з місцевих «кадр».

РЕФОРМИ. «На жаль, порівняно з економічними зрушеннями, зшкарбула структура міліції змінюється надзвичайно повільно. Реформи впроваджені? Те першим розмовляв Нагірля ситуація, коли держбюджет не спроможний витримати такої великої кількості міліціонерів. Разом з тим масово штатний розклад, що диктується згори. Правоохоронці сиділи неадекватно переводили на місцевий бюджет. Водночас постає питання муніципальної міліції.

Бюджет ми отримували 47% від потроби. Дайте нам ці 47%, ми проаналізуємо, скільки людей реально можемо утримувати, а зайвих скоротимо. Побудуємо тих, хто порушує дисципліну. Якщо сьогодні 50 з 200 працівників міської міліції, босадність колективу не постраждає.

Олександр ПЕРЕКІС

## Звитязжю традиції Почесної варті

В офіційній хроніці по телебаченню під час зустрічі із збройними офіцерами делегати часто доводиться банити високі і стрункі чоловіки у парадних одягах і з блискучою зброєю і деришвом прапором України, які, чітко карбуючи курс, просядуть під гостиний майданчик. Саме вони, воїни Почесної варті, першими зустрічають іноземних гостей і представляють Україну. Історія Почесної варті — це не лише роки. Ділячи цю міліційну вивісницю з 35-10 років, починаючи з 1962 року на наказом командувача Київської Червонозбройної Військової Округом генерала армії П. Кошового було засновано Роту Почесної варті КВБЗ. З 1991 року роту ПВ перетворили на батальйон і стала Почесною варті Міністерства оборони України. І запис, зроблений у підрозділі, можна вважати хронологією визначення України іноземними державами.

В історії підрозділу є вже один генерал, багато полковників. Є тут і свої династії. Наприклад, династія Міндери, старший з яких служив у роті 1974 ро-

## Служба 02

скільки розкрито. Зокрема — тяжких злочинів».

ГЕОГРАФІЯ. «Дуже часто розслідування галузь має істотне гроші для відкриття. Осні ми викрили групу з 18 чоловік, які збували наркотики. Вісімсот посланих, а десять — за межами України. Звємо місцеребування квартирного злодія, який перекупується у Владиславці. Інші злочинці — у Швейцарії. І це далеко не всі випадки, коли маємо інформацію про порушників закону, однак дотягнутися до них неможливо».

ПОЛІЦІЯ. «КОРДОН. «Дуже багато викрадених автомобілів переправляють в інші держави. Один з випадків: коли ліквідували наслідки стихії у Польщі, до нас привезли машини, які з'ясувалося, украдено у Криму та закарпатській області».

МУДРІ МАШИНИ. «Так триває доті, доки міліція не буде оснащена за останнім словом техніки. Хоча не можна сказати, що Дрогобич у цьому пасе задніх. Він єдиний з населими пунктів Львівщини, де міліція має авіацію на колісній центр області. Також користується електронною поштою. Місцем придати систему для перевірки відбитків пальців».

РОЗУМІННЯ. «Намагаюся зрозуміти злочинця і мотиви переступання меж». Визначити переповнення. У цьому сенсі мислення невідомо. З другого боку, людина просто винюкну з-за колючого дроту, не забезпечивши за собою проживання».

ДЕПУТАТСТВО. «Юрій клопотів, депутатський мандат не давав. Хіба не можна вилінути на розв'язання питання зі структури міліції або захистити цифру бюджету. Тут і підігледі, думаю, захищені почуватися, звичайно, що маючі численні особі проблеми з громадської поліції».

ГУЧНІ СПРАВИ. «Мене менше цікавить гуна справа у звичному смислі. Стриваний випадок: пенсіонерка на другому поверсі тримала козу; козу викрили й заарештували. Або у старі з підвалу внесли картоплю. Як що хоч одну людину в Дрогобичі окрикнуло, незделано — це і є гучна справа».

Ольга КЛЕЙМЕНОВА

Дрогобич — Київ.

Фото Юліана ШЕВЧУК.

## Юнісін

Юнісін Округом генерала армії П. Кошового було засновано Роту Почесної варті КВБЗ. З 1991 року роту ПВ перетворили на батальйон і стала Почесною варті Міністерства оборони України. І запис, зроблений у підрозділі, можна вважати хронологією визначення України іноземними державами.

В історії підрозділу є вже один генерал, багато полковників. Є тут і свої династії. Наприклад, династія Міндери, старший з яких служив у роті 1974 ро-

ку, а інші через Почесну варту пройшли обидва його сини. Сумлінно і старанно відслужили в підрозділі й брати Олег і Сергій Сміглі. І цей список можна продовжити. Солдати й офіцери, які свого часу несли службу у Почесній варті, ніколи з теплою згадкою свого класу. А новобранці, щойно призначені до лав Збройних сил України, змогли на власні очі пережити, які давні й міцні традиції має Почесна вартя.

Олександр КРАСНОК, прес-служби Міністерства оборони України.

## Подайте, Христа ради, міліції на тир

Кілька відставних армійських полковників з Товариства сприяння обороні України «обеззброїли» кілька румунських військових офіцерів до зубів цілий райвідділ міліції. Шопарда, табельна зброя у старому праві порядку залишилася. Але ось уже протягом трьох місяців жоден ані сержант, ані офіцер Левінської РВВС не зброя із «макаров» жодного трекую-

вального пострілу. Така ж доля і ще кількох міліційських підрозділів Харкова, де досі не розібралися з ситуацією, стільки стрільби в тому тирі, де тепер «наї українці» майструють шпайри.

Про те, що бізнес-структури почасти потерпають від міліційського свавілля, писалися тут не раз. Але щоб насправді міліції дати щільно по носі відставників акули з дрибним бізнесменами, а вона, загнана в кут, шукала асистенту у прес — такого в новій історії України, здається, ще не було.

Росія десять тому у Харкові майже в усіх районах успішно працювали ДТСААФівські тирі. В обласному центрі проводили навіть міжармійські змагання зі спортивної стрільби. Нині ж ці справи, ці тиря, майже всі вони перетворилися на всілякі склади, цехи, майстерні тощо.

Два роки тому тир райкомітету ТСОУ «упав в око» начальству РВВС. Пенно, то- му, що свого старшого райвідділу узяли не має, а цей на відстані докопався трамвай-

ного зупинки. Крім того, вогневий рубіж задовгий 50 метрів — ажраз те, що треба для підготовки міліціонерів, спеціальних підрозділів.

Між керівництвом райкомітету і райвідділом було досягнуто взаєморозуміння. Сержант й офіцери у війсьній відомості час змінили купувальницьку стінку (всепак «макаров» і снайперська гвинтівка не «дрибкобалберка»), авелал ледь не з усією місто зношені автомобільні скати, відремонтували електрообладнання, освітлення. Словом, довели все до пуща.

Аж раптом голова райкомітету ТСОУ І. Балабушинський заявив, що державному угоду необхідно розв'язати, оскільки в тирі продовжують купувальницьку стінку. «На які кошти?» — дивувалися міліціонери. «Без копійки як сидите». «На які треба» — приблизно такою була відповідь.

Новонаілені спонсори почали домогати з того, що переробляли глухою цег-

ляного стіною вогневий рубіж. В одній із збройних варт для задули двох тяжких автомобілів. Дізнавшись про це, міліціонери звернулися в райкомітет: навіщо, моалла, трощити унікальну споруду? Немає коптів на ремонт — ми відремонтуюмо, лише передаті стрільби біля нас на баласте.

Міліціонери, а навіть, інші діти. Вони ще не розуміли, що і без їхньої допомоги «активісти оборони України» визнаються, які поступили з собою майном: замість відшкодування створили тир.

Я бачу на цьому об'єкті. Ніктер ремонту, про який пишуть у своїх офіційних листах відставні полковники, там не проводиться. А от мейб мені побилися замінувати фірми. На одній половині тиру вже встановлено стовпирне обладнання, на другій, будувати, вон з'явиться відразу, як тільки захте не сквадас.

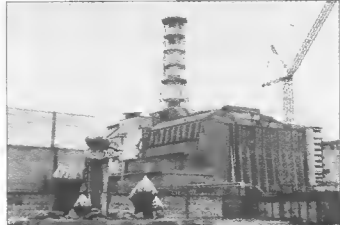
Микола КОСИЙ.

Харків.

## Завтра «велика сімка» побуде «бідною сімкою»

І проситиме грошей на закриття ЧАЕС

**У НЬЮ-ЙОРКУ відбудеться давню планована міжнародна конференція, мета якої — зібрати кошти на фінансування проекту «Укріплення», що має на меті захистити світ від нової чорнобильської загрози. До Америки виїде Предикет України Леонід Кучма.**



Чорнобильська катастрофа. Фото: А. М. МАРТИНОВСЬКИЙ

Пікантність ситуації полягає в тому, що цю разу стоїтиме з протягнутою рукою не Україна. Точніше — не лише вона. Стотисячмим разом із бідною «великою сімкою», головним ініціатором повного закриття Чорнобильської АЕС. А цією скликання конференції було оприлюднено, нагадаю, в Денверському саміті «групи семи» у червні цього року: саме тоді остаточно з'асувалося, що «сімка» — без грошей і видів на «Укріплення» може лише 300 мільйонів доларів, натомість треба 750. «Можливо, дасть хтось ініціативу» — такий характер мала червнева денверська декларація.

Тоді, у червні, рішення семи найпотужніших держав світу висловило велику розчарованість: адже в Києві не приховували, що саме від Денверського саміту очікують оголошення про надання давньої

ціанних коштів на розв'язання чорнобильських проблем, а замість цього отримали елементарне і надто сумнівне «переведення стрілок». Справді, з боку «сімки» все це мало не надто привабливий вигляд: спочатку вимагати закриття ЧАЕС і пропонувати за це «матеріальну компенсацію», потім зволікати з наданням грошей (тим часом Україна, виконуючи домовленості, зупинила перший енергоблок), а потім вимагати перекласти свої об'єкти на плечі інших...

Що ж, враховуючи таку тактику при з боку «групи семи», можна очікувати від дня завтрашнього? Непоміжним знаком можна було б вважати паравування (гобто утворення тексту) угод між Європейським банком реконструкції і розвитку та Україною щодо проведення заходів на об'єкті «Укріплення» — це

сталося минулого тижня. Отже, план дій на чергове вже масо. Залишається сподіватися, що акція не стане черговою кісткою, яку ми отримаємо на конференції замість реальної допомоги (а подібних прикладів з боку наших партнерів з різноманітних впливових міжнародних організацій не бракує). А вже для проведення цих заходів потрібні реальні гроші, а не обіцянки й декларації про наміри.

Прекрасно усвідомлюючи, що «коли не завтра, то коли?», Україна провела відповідну «артілієготовку». Президент Кучма побував на ЧАЕС, де зробив

трохи сердиті заяви щодо негарних вчинків західних партнерів. А профіліції ЧАЕС надіслали Президентів листів: даймо, мовляв, закінчення розмов із «сімкою», тобто об'єднаним нею грошей. Тепер Леонід Данилович може помахати листом у Нью-Йорк: турбувати вимагають, називає соціальний виступ.

Нагадаємо, що політичне рішення про надання Україні 3,1 млрд. доларів на вилучення чорнобильських проблем ухвалено на московському засіданні «групи семи» ще навесні минулого року.

Анатолій МАРТИНОВСЬКИЙ.

## Хроніка. Факти. Події

### ● Женева

## Миротворчі зусилля Європи

Сторити механізми для розв'язання політичних і гуманітарних, а і соціально-економічних питань — таке бачить мсту грузино-абхазської зустрічі в Женеві спеціальний представник Генерального секретаря ООН Ліу Бо-та. У швейцарському місті вже відбулося перше пленарне засідання грузино-абхазської зустрічі.

### ● Вашингтон

## США погрожують...

Сполучені Штати намагаються вертлювати ситуацію навколо Іраку мирними засобами, але «дипломатичні зусилля мають бути підкріплені нашими воєнними можливостями». Про це заявив Президент США Билл Клінтон, виступаючи у штаб-квартирі корпорації «Сесон» в ітаті Канзас. «Ми не можемо виключити жодних варіантів дії щодо Іраку», — підкреслив він.

### ● Багдад

## ...А Ірак висуває нові вимоги

Міністр закордонних справ Іраку Мухаммед Саїд ас-Сахаф закликає переглянути порядок виконання укладеної з ООН угоди «Нафта в обмін на продовольство», звинувачивши США та Великобританію в тому, що вони заважають її здійсненню. За угодою «Нафта в обмін на продовольство» Іраку дозволено продавати нафту на 2 мільярди доларів кожні п'ять місяців для закупівлі на частину виручоків коштів продовольства та медикаментів для потреб населення, що страждає від запроваджених сім років тому міжнародних санкцій проти Багдада.

### ● Пномпень

## Принц не хоче бути амністованим

Перебуваючи у в'язниці, колишній перший прем'єр-міністр Камбоджі принц Норором Ранарит попросив про «непримиреність» до нового повернення до політичної діяльності в результаті королівської амністії. Він підкреслює, що прийняття амністії «рівнозначне визнанням своєї вини». Як відомо, принц був учлений з послиди собою зведенням престолу в Камбоджі з винуватцем в «антидержавній діяльності».

### ● Берлін

## Рішення 28 міністрів для єдиної безпеки

Закінчилася зустріч міністрів оборони і закордонних справ Західноєвропейського союзу (ЗЄС). Учасники, що представляють 28 європейських держав, розглядали можливість тісної взаємодії Європейського союзу та ЗЄС. Наперелодній в рамках так званої Західноєвропейської групи обговорили, до якої входять 13 європейських країн — членів НАТО, відбулися перші наради. Розглянуто можливість взаємодії країн ЗЄС у розробці та створенні систем озброєння.

За повідомленнями кореспондентів «ІУ» та інформаційних агентств.

Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)

## Союз Москви та Єревана зруйнуємо дощенту...

**ТАК ЗАПАД «Вірменська народна ініціатива», що виступає за приєднання Вірменії до російсько-білоруського союзу, зробила сенсаційну заяву. За словами її керівника Азата Аришяна, очолюваної ним організації зробить це можливе, щоб перешкодити ратифікації Державною думою Росії підписаного нещодавно російсько-вірменського договору про дружбу, співробітництво та взаємну допомогу.**

Пан Аришян пояснив такий підхід тим, що Міністерство юстиції Вірменії відмовилося зареєструвати «Вірменську народну ініціативу» в офіційному порядку. Прогнавши оглядачів, прагнених керівництва цієї організації, що має моральну і матеріальну підтримку відомості сил у Москві, є не чим іншим, як інтригуванням штаб-квартири, що супроводжується прямими погрозами. Зокрема, пан Аришян заявив на прес-конференції, що «Ініціатива»

ініціатива» перебувають у скрай напруженні взаєминах, бо вони — політичні опоненти. Після підписання вірмено-російського договору президент Тер-Петросян закликав усіх прибічників приєднання до російсько-білоруського союзу дещо стихити свій запал і докласти зусиль для підтримки ратифікації цього документа в Держдумі.

Комуністи мовчки погодилися із закликами глави держави. Проте «Вірменська народна ініціатива» не лише не прислухалася до заклику президента, а й вирішила вважати до шантажу, намагаючись розв'язати питання рестрації. Можна не сумніватися, що такий демарш лише ускладнить становище цієї групи, яка й без то-

го не має особливої підтримки у Вірменії. Понадобить, що, проігноруючи свою ідею, керівництво «Ініціатива» стверджує: можливе приєднання Єревана до союзу Москви і Мінська напевно негарно забезпечити надання народного гонимства і дасть змогу розв'язати карбаську проблему на користь Вірменії. Однак як це виглядатиме насправді, воно не пояснюють. По суті, виходить, що так званий «союзник» (так у Вірменії називають членів цієї групи) насправді готові завдати встановленню двостороннього вірмено-російського союзу. Критичну комуністів, вони виступають із суто комуністичних позицій: зруйнуємо цілком усе, що є, а там побачимо.

Томас ДОСАДЗЕ, «Голос України» (із Тбілісі)

## До Ради Європи з чистою совістю

Нещодавно парламент Грузії ухвалив сенсаційний закон «Про шкідливість скасування виключної місії покарання — страти». У преамбулу закону йдеться: «Керувачі чужими людьми, що жити доводиться з найвищою цінністю, а також багатотисячними традиціями грузинського народу, неосвідомленістю розуміння і змісту убогих курсів. Дестабілізувати досвід університетів з міжнародного академічного менеджменту з тим, щоб ефективно використовувати можливості європейських проектів та знаходити нові джерела фінансування міжнародної освіти. На думку ініціатора участі українських лавів у діяльності ЕАІЕ українського центру міжнародної освіти, такі заходи істотно сприяють поступовій інтеграції України в європейський світ і світовий простір, пошуку партнерів для співробітництва та рівноправної участі в міжнародних проектах».

перед теперішніми і прийнятими поколіннями, Президент Грузії, виступаючи з ініціативою, в парламенті Грузії підтримуючи цю ініціативу, проголосує страту скасованню». В результаті голосування вилучили страти підтримали 148 парламентаріїв, проти виступили одини. Найвищою мірою покарання в Грузії ухвалено довічне ув'язнення. Парламент країни то-го самого дня вінс відповівні зміни до Кримінального кодексу Грузії і Кодексу виконання покарань.

## Експрес-інтерв'ю

## І наші дипломати можуть бути кращими у світі

**ТИРИ ДНІ — з 20 по 22 листопада — українська делегація братиме участь у IX щорічній конференції Європейської асоціації міжнародної освіти (ЕАІЕ). Повод 1500 делегатів з багатьох країн світу зберуться в столиці Каталонії Барселоні для обговорення світової проблеми міжнародної співробітництва між національними закладами. Про це кореспондентів «Голосу України» розповів директор Українського центру міжнародної освіти Дмитро БУТКО.**

— Конференція надасть можливість дослідити нові форми партнерства в Європі, а також за її межами. Основна її тема — Корпо-





# О ВТОРОМ ВЫПУСКЕ АКЦИЙ ОТКРЫТОГО АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА «ЕВРОПАЙН»

**ХАРАКТЕРИСТИКА ЗАМИНТА**  
Открытое акционерное общество «Европаин», сокращенно ОАО «Европаин», находится по адресу: 314000, г. Мариуполь, пр. Металлургов, 47.

ОАО «Европаин» основано путем реорганизации ЗАО «Европаин», зарегистрированное распоряжением исполкома Мариупольского городского совета народных депутатов от 09.12.96 г., № 100/99, переименовано 8 июля 1997 года в № 519Р. Идентификационный код 23676895.

Основными направлениями деятельности являются торговля и предоставление услуг физическим и юридическим лицам, рекламно-издательская деятельность.

Основные данные бухгалтерского баланса по состоянию на 01.10.97 г.:

Актив	
I. Основные средства и приравненные к ним внеоборотные активы	260,200
II. Земельные участки	551,700
III. Деятельные средства, расчеты и другие активы	4,200
<b>БАЛАНС</b>	<b>816,100</b>

Финансовое положение ОАО «Европаин» устойчивое, наблюдается постоянный рост товарооборота и прибыли, которая reinvestируется в развитие производства. Балансовые убытки нет. Претензий к дебиторам по расчетам, бюджетом, поставщиками и внеоборотными фондами нет.

Пассив	
Объем реализации товаров (грн.)	1753100,00
Валовой доход (грн.)	240600,00
Прибыль (грн.)	10500,00

Результаты финансовой деятельности, достояние бухгалтерского учета, балансов и отчетов за 1996 год и 1 полугодие 1997 года подтверждены аудиторской фирмой «Аудитинвест», лицензия № 000898 от 08.08.95.

Уставный фонд ОАО «Европаин» общий объем 100000 (сто тысяч) гривен, разделенный на 881 простую именную акцию.

сто номинальной стоимостью 500 гривен, полностью оплачен.

Численность служащих: 56 человек.  
Основные профессиональные данные о руководящих работниках: председатель совета директоров — Загородний В. А., образованность — высшая, трудовой стаж — 15 лет. Главный бухгалтер — Столцова О. Н., образование высшее, инженер-экономист, производственный стаж — 8 лет.

## ОПИСАНИЕ ДЕЛОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Основная деятельность осуществляется через фирменный магазин «SONY» и отдел аудио-, видео-, компьютерной и бытовой техники, журналов, канцелярских товаров и сувениров Центрального универмага «Украина».

Мощности торговли превышают 6 тысяч кв. м.

Пассив	
I. Источники собственных и приравненных к ним средств	352,800
II. Долгосрочные пассивы	168,500
III. Расчеты и другие пассивы	294,800
<b>БАЛАНС</b>	<b>816,100</b>

Именований.

Гарантийный и послегарантийный ремонт аудио-, видео и бытовой техники выполняется сервисным центром «Европаин».

Издателиский центр «Европаин» выполняет полиграфические работы и выпускает рекламную информационную газету «Европаин».

1996 год		9 мес. 1997 г.	
1753100,00	2035800,00	240600,00	351000,00
240600,00	315000,00	10500,00	13613,00

## ДАННЫЕ ОБ ЭМИССИИ ЦЕННЫХ БУМАГ

Дата и номер протокола принятия решения о выпуске акций. Протокол общего собрания ОАО «Европаин» от 24 июля 1997 года № 2.

Цель выпуска акций: привлечение ресурсов для расширения торговой сети ОАО «Европаин» за счет реконструкции сервисного центра по адресу: г. Мариуполь, ул. Шевченко, 32, с целью организации универсального магазина. Показатели:

1996 год		9 мес. 1997 г.	
1753100,00	2035800,00	240600,00	351000,00
240600,00	315000,00	10500,00	13613,00

Количество, номинальная стоимость и сумма эмиссии ценных бумаг:

Дивиденды по акциям выплачиваются по результатам работы за год по решению общего собрания, которое проводится после утверждения годового баланса.

Приоритетные именные акции дают их владельцам преимущественное право на получение дивидендов, участие в управлении делами общества и приобретение ценных бумаг дополнительных и новых эмиссий, но не дают права участвовать в управлении обществом.

Дивиденды по привилегированным акциям устанавливаются в размере 36 процентов к их номинальной стоимости.

Количество, номинальная стоимость и сумма эмиссии ценных бумаг:

Простые именные акции серии «А», номинальная стоимость 500 гривен, на общую сумму 134000 (сто тридцать четыре тысячи) гривен.

Число серии и порядковый номер ценных бумаг:

Простые именные акции серии «Б», порядковый номер 882 по 2413.

Простые именные акции серии «В», порядковый номер 2414 по 3200.

Простые именные акции серии «Г», порядковый номер 3201 по 4000.

Простые именные акции серии «Д», порядковый номер 4001 по 4800.

Простые именные акции серии «Е», порядковый номер 4801 по 5600.

Простые именные акции серии «Ж», порядковый номер 5601 по 6400.

Простые именные акции серии «З», порядковый номер 6401 по 7200.

Простые именные акции серии «И», порядковый номер 7201 по 8000.

Простые именные акции серии «К», порядковый номер 8001 по 881.

Простые именные акции серии «Л», порядковый номер 882 по 9600.

Простые именные акции серии «М», порядковый номер 9601 по 10400.

Простые именные акции серии «Н», порядковый номер 10401 по 11200.

Простые именные акции серии «О», порядковый номер 11201 по 12000.

Простые именные акции серии «П», порядковый номер 12001 по 12800.

Простые именные акции серии «Р», порядковый номер 12801 по 13600.

Простые именные акции серии «С», порядковый номер 13601 по 14400.

Простые именные акции серии «Т», порядковый номер 14401 по 15200.

Простые именные акции серии «У», порядковый номер 15201 по 16000.

Простые именные акции серии «Ф», порядковый номер 16001 по 16800.

Простые именные акции серии «Х», порядковый номер 16801 по 17600.

Простые именные акции серии «Ц», порядковый номер 17601 по 18400.

Простые именные акции серии «Ч», порядковый номер 18401 по 19200.

Простые именные акции серии «Ш», порядковый номер 19201 по 20000.

Простые именные акции серии «Щ», порядковый номер 20001 по 20800.

Простые именные акции серии «Ъ», порядковый номер 20801 по 21600.

Простые именные акции серии «Ы», порядковый номер 21601 по 22400.

Простые именные акции серии «Э», порядковый номер 22401 по 23200.

Простые именные акции серии «Ю», порядковый номер 23201 по 24000.

Простые именные акции серии «Я», порядковый номер 24001 по 24800.

Простые именные акции серии «А», порядковый номер 24801 по 25600.

Простые именные акции серии «Б», порядковый номер 25601 по 26400.

Простые именные акции серии «В», порядковый номер 26401 по 27200.

Простые именные акции серии «Г», порядковый номер 27201 по 28000.

Простые именные акции серии «Д», порядковый номер 28001 по 28800.

Простые именные акции серии «Е», порядковый номер 28801 по 29600.

Простые именные акции серии «Ж», порядковый номер 29601 по 30400.

Простые именные акции серии «З», порядковый номер 30401 по 31200.

Простые именные акции серии «И», порядковый номер 31201 по 32000.

Простые именные акции серии «К», порядковый номер 32001 по 32800.

Простые именные акции серии «Л», порядковый номер 32801 по 33600.

Простые именные акции серии «М», порядковый номер 33601 по 34400.

Простые именные акции серии «Н», порядковый номер 34401 по 35200.

Простые именные акции серии «О», порядковый номер 35201 по 36000.

Простые именные акции серии «П», порядковый номер 36001 по 36800.

Простые именные акции серии «Р», порядковый номер 36801 по 37600.

Простые именные акции серии «С», порядковый номер 37601 по 38400.

Простые именные акции серии «Т», порядковый номер 38401 по 39200.

Простые именные акции серии «У», порядковый номер 39201 по 40000.

Простые именные акции серии «Ф», порядковый номер 40001 по 40800.

Простые именные акции серии «Х», порядковый номер 40801 по 41600.

Простые именные акции серии «Ц», порядковый номер 41601 по 42400.

Простые именные акции серии «Ч», порядковый номер 42401 по 43200.

Простые именные акции серии «Ш», порядковый номер 43201 по 44000.

Простые именные акции серии «Щ», порядковый номер 44001 по 44800.

Простые именные акции серии «Ъ», порядковый номер 44801 по 45600.

Простые именные акции серии «Ы», порядковый номер 45601 по 46400.

Простые именные акции серии «Э», порядковый номер 46401 по 47200.

Простые именные акции серии «Ю», порядковый номер 47201 по 48000.

Простые именные акции серии «Я», порядковый номер 48001 по 48800.

Простые именные акции серии «А», порядковый номер 48801 по 49600.

Простые именные акции серии «Б», порядковый номер 49601 по 50400.

Простые именные акции серии «В», порядковый номер 50401 по 51200.

Простые именные акции серии «Г», порядковый номер 51201 по 52000.

Простые именные акции серии «Д», порядковый номер 52001 по 52800.

Простые именные акции серии «Е», порядковый номер 52801 по 53600.

Простые именные акции серии «Ж», порядковый номер 53601 по 54400.

Простые именные акции серии «З», порядковый номер 54401 по 55200.

Простые именные акции серии «И», порядковый номер 55201 по 56000.

Простые именные акции серии «К», порядковый номер 56001 по 56800.

Простые именные акции серии «Л», порядковый номер 56801 по 57600.

Простые именные акции серии «М», порядковый номер 57601 по 58400.

Простые именные акции серии «Н», порядковый номер 58401 по 59200.

Простые именные акции серии «О», порядковый номер 59201 по 60000.

Простые именные акции серии «П», порядковый номер 60001 по 60800.

Простые именные акции серии «Р», порядковый номер 60801 по 61600.

Простые именные акции серии «С», порядковый номер 61601 по 62400.

Простые именные акции серии «Т», порядковый номер 62401 по 63200.

Простые именные акции серии «У», порядковый номер 63201 по 64000.

Простые именные акции серии «Ф», порядковый номер 64001 по 64800.

Простые именные акции серии «Х», порядковый номер 64801 по 65600.

Простые именные акции серии «Ц», порядковый номер 65601 по 66400.

Простые именные акции серии «Ч», порядковый номер 66401 по 67200.

Простые именные акции серии «Ш», порядковый номер 67201 по 68000.

Простые именные акции серии «Щ», порядковый номер 68001 по 68800.

Простые именные акции серии «Ъ», порядковый номер 68801 по 69600.

Простые именные акции серии «Ы», порядковый номер 69601 по 70400.

Простые именные акции серии «Э», порядковый номер 70401 по 71200.

Простые именные акции серии «Ю», порядковый номер 71201 по 72000.

Простые именные акции серии «Я», порядковый номер 72001 по 72800.

Простые именные акции серии «А», порядковый номер 72801 по 73600.

Простые именные акции серии «Б», порядковый номер 73601 по 74400.

Простые именные акции серии «В», порядковый номер 74401 по 75200.

Простые именные акции серии «Г», порядковый номер 75201 по 76000.

Простые именные акции серии «Д», порядковый номер 76001 по 76800.

Простые именные акции серии «Е», порядковый номер 76801 по 77600.

Простые именные акции серии «Ж», порядковый номер 77601 по 78400.

Простые именные акции серии «З», порядковый номер 78401 по 79200.

Простые именные акции серии «И», порядковый номер 79201 по 80000.

Простые именные акции серии «К», порядковый номер 80001 по 80800.

Простые именные акции серии «Л», порядковый номер 80801 по 81600.

Простые именные акции серии «М», порядковый номер 81601 по 82400.

Простые именные акции серии «Н», порядковый номер 82401 по 83200.

Простые именные акции серии «О», порядковый номер 83201 по 84000.

Простые именные акции серии «П», порядковый номер 84001 по 84800.

Простые именные акции серии «Р», порядковый номер 84801 по 85600.

Простые именные акции серии «С», порядковый номер 85601 по 86400.

Простые именные акции серии «Т», порядковый номер 86401 по 87200.

Простые именные акции серии «У», порядковый номер 87201 по 88000.

Простые именные акции серии «Ф», порядковый номер 88001 по 88800.

Простые именные акции серии «Х», порядковый номер 88801 по 89600.

Простые именные акции серии «Ц», порядковый номер 89601 по 90400.

Простые именные акции серии «Ч», порядковый номер 90401 по 91200.

Простые именные акции серии «Ш», порядковый номер 91201 по 92000.

Простые именные акции серии «Щ», порядковый номер 92001 по 92800.

Простые именные акции серии «Ъ», порядковый номер 92801 по 93600.

Простые именные акции серии «Ы», порядковый номер 93601 по 94400.

Простые именные акции серии «Э», порядковый номер 94401 по 95200.

Простые именные акции серии «Ю», порядковый номер 95201 по 96000.

Простые именные акции серии «Я», порядковый номер 96001 по 96800.

Простые именные акции серии «А», порядковый номер 96801 по 97600.

Простые именные акции серии «Б», порядковый номер 97601 по 98400.

Простые именные акции серии «В», порядковый номер 98401 по 99200.

Простые именные акции серии «Г», порядковый номер 99201 по 100000.

Простые именные акции серии «Д», порядковый номер 100001 по 100800.

Простые именные акции серии «Е», порядковый номер 100801 по 101600.

Простые именные акции серии «Ж», порядковый номер 101601 по 102400.

Простые именные акции серии «З», порядковый номер 102401 по 103200.

Простые именные акции серии «И», порядковый номер 103201 по 104000.

Простые именные акции серии «К», порядковый номер 104001 по 104800.

Простые именные акции серии «Л», порядковый номер 104801 по 105600.

Простые именные акции серии «М», порядковый номер 105601 по 106400.

Простые именные акции серии «Н», порядковый номер 106401 по 107200.

Простые именные акции серии «О», порядковый номер 107201 по 108000.

Простые именные акции серии «П», порядковый номер 108001 по 108800.

Простые именные акции серии «Р», порядковый номер 108801 по 109600.

Простые именные акции серии «С», порядковый номер 109601 по 110400.

Простые именные акции серии «Т», порядковый номер 110401 по 111200.

Простые именные акции серии «У», порядковый номер 111201 по 112000.

Простые именные акции серии «Ф», порядковый номер 112001 по 112800.

Простые именные акции серии «Х», порядковый номер 112801 по 113600.

Простые именные акции серии «Ц», порядковый номер 113601 по 114400.

Простые именные акции серии «Ч», порядковый номер 114401 по 115200.

Простые именные акции серии «Ш», порядковый номер 115201 по 116000.

Простые именные акции серии «Щ», порядковый номер 116001 по 116800.

Простые именные акции серии «Ъ», порядковый номер 116801 по 117600.

Простые

## • Запоріжжя

План — не догма,  
можна й перевинокати

Колектив Запорізької атомної станції в ніч на 15 листопада виконав річний план виробництва електроенергії. До кінця року по плановим 31 мільйон 207 мільйонів кіловат-годин було додано ще близько 4,3 — 5 мільйонів кіловат-годин електроенергії.

## • Миколаїв

## Знати, щоб діяти

Проведення кулінарних семінарів з вивчення Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» застерено у Первомайську, Очаківі, Вознесенську та Березугівському Миколаївської області. Близько 350 працівників міських, селищних, міських та районних рад ретельно ознайомилися з новими засадами самоврядування, розглянули проблеми літання практики. Учасники заплановано черговий рік семінарів, тематика яких буде пов'язана з наступними виборами до Верховної Ради України та місцевих рад народних депутатів.

## • Донецьк

Горічана навіща  
як панacea від бідності

Відступити піти на горілку, виробити на заводах Донецького, збільшити на 1 відсоток. За рішенням обласної державної адміністрації, рішенням стане додатковим джерелом розширення місцевого бюджету. Ожче, «оковитая», заведена в різних регіонах України, посприяє переходу до мінімальної відпустки, а інші горічанинах продукції дозволяють розвинути. За рахунок різниці між ціною прайс-або ціною опходу для зайців: профінансувати програми соціального захисту малообезпечених верств населення і поліпшити становище місцевих лікарів-горічанинах заводах, похвилюючи конкурентну можливість жити щасливо.

Комітет Верховної Ради України з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією вислово-лохотіє співвітчужчів члену комітету, народному депутату України від Закарпатського виборчого округу №40 кримінального області Рудинку Івану Леонтійовичу за привиду тяжкої втрати — смерті його матері

Евгеній Петрівні.

## Міністр зібрав-таки буряки. Але не всі

**БРІФІНГ** за участю міністра агропродовольчого комплексу України Юрія Карасика, присвячений завершеним осіннім польовим роботам, має відбуватися як кімната тижневих тем. Недодорозко перенесення зустрічі Юрія Михайловича із журналістами в прес-службі Кабінету пояснювали тим, що міністрів це потрібно зібрати буряки. І ось буряки відбулися.

«Зібрав нарешті», — потешливо зігнули журналісти і, помішавши. Як з'ясувалося, лише кілька областей України впоралися із «солодкими» жнивими. На решті площ планують зібрати найближчим часом. Такого оптимізму головному аграрнику країни додавали, схоже, теплі погоди іди, якими порадувала природа після жовтневого снігу. Всього цього року планували зготувати 21 мільйон тонн сирих, з якої вироблять майже 2,2 мільйона тонн цукру. Для внутрішнього споживання це необхідно півтора мільйона, решту можна експортувати. Великі надії покладають на співробітників з Росією, де найбільш вчасно, планує побувати Юрій Карасик.

Загалом же українська сільськогосподарська експортність майже в три десятки разів. Але особливих прибутків це не дає. За словами міністра, рослинницькі галузі України цього року спрацювали із збитками — мільярд 15 відсотків, а в тваринництві й потові в до кінця року збитки сягнуть трьох мільярдів гривень.

Внесла переплетив. Селізна залишається сподіватися тільки на диво.

Що ж саме брифінгу Юрій Михайловичі палко переконавши журналістів у необхідності пришвидшити реформ на селі. Такі журналісти мають здійснювати це? Нагадаю, що пан Карасик не вперше очолює сільськогосподарське відомство країни, і кілька років тому він вже казав про кардинальні реформи, в ті часи майже відбуваються за принципом «крок вперед і два назад». Шоправля, вже практично завершено приватизацію переробної галузі, але очікуваних результатів не поки що не принесло.

Продумуючи переробної галузі України користуватися не дуже високим попиту на внутрішньому ринку, не кажучи вже про зовнішній. І ства не лише в якості з'ясує нас все гаразд. Така ситуація спричиняє наші самперед високою собівартівстю продукції, порівняно із зарубіжними аналогами, та низькою купівельною спроможністю населення.

У який же спосіб фун-

## Коментар

кціонери від АПК планують змінити собівартість сільськогосподарської продукції? Перш за все, запропоновувати на розгляд Верховної Ради проект законодавчих та нормативних актів, які б гарантували українським сільськогосподарським певні пільги при оподаткуванні. Великі надії покладають на кредитування виробників та на лізинг — оренду сільськогосподарської техніки з поступовим її викупом. Що ж, кредити це добре. Але дивлячись обид. Багато господарників скажаряться, що розоруються за одержані в борг запозичення, паливе, засоби захисту рослин, пропали свої продукцію та ще й залишилися винні...

Щодо лізингу, то це спроби перетворити знову-таки, за умов створення конкурентного середовища, коли свої умови сільськогосподарським підприємствам не лізингові компанії-монополісти, а закони цивілізованої конкуренції. Скажімо, в Австралії заклада лізингом отримувати властивість купувати до 55 відсотків дорогої техніки та обладнання, у Сполучених Штатах Америки — від 15 до 20 відсотків.

Виповідаючи на записках журналістів, Юрій Карасик наводив широкі, які додають оптимізму.

Владислав ОВУХ.

## Перше коло завершилося.

## Але останнє слово за «Динамо-2»

Перисті України. Перша ліга. 22-й тур: «Сталь» — «Буковина», 5-2; Платихів, 14, Моргунів, 37, з пенальті, Оташів, 50, Плотків, 55, Бугач, 64, Кучер, 7, Голубович, 84, «Шхтар» — «Волиня», 2-0. Сизаков, 78, Олішів, 84. На 35-х хв. Бабаєв («Ш») не реалізував пенальті. За дві голи картки зупинили Шпирку («Б»), 47 і Баранів («Ш»), 52. «Олі» — «К», «Металіст», 2-1. Семенов, 35 — «Волон», 68, з пенальті, Сидан, 72 — «Верхovina», — «Металіст», 2-1. Лукашук, 33, Прудний, 44, Білозерський, 82, «Металіст» — «Десна», 2-1. Шхтар, 22, Торгунський, 72 — «Атмачук», 32, «Кімія» — «Динамо-2» — 1-3. Баєвський, 80 — Федоров, 38, Єсип, 57, Леоненко, 78. «Феркис» — «Львів», 1-0. Петропав, 58, ПСКА-2 — «Нива», 0-1. Фінгал, 82, «Зоря» — «Поліграфтехніка», 0-3. Яремченко, 32, Ніколюк, 56, Максимов, 72, «Авангард-Індустрія» — «Кремень», 0-2. Ковальчук, 44, Задорожний, 82.

В останньому турі лігери зиграли дуже складно. Особливо постаралися перед зимовими канікулами футболісти найрозвитковішої команди ліги — алевської «Сталь». Якщо в першому таймі досвідчені «буковинці» ще могли грати на рівних з господарями, то в другому й оборонні результати вийшли...

Навіть на геймпоу і сімизмкому пошуку у Львові лігери зупинили достоянню турі. І хоча львів'яни перші відкрили рахунок, миколаївці в першому таймі за рахунок тактики та ін-

дивідуальності майстерності виграли перемогу. СК «Миколаїв» не вийшов з чемпіонського графіка, здобувши в першому колі більш як 75 відсотків очок.

Та після канікул миколаївці серйозно конкурували, з усього вилізли, складає «Металіст», який на фініші обіграв винишну «Ниву». В Харкові жінки настали часи рецесії у футболі. Якщо раніше на трибунах з'являлися близько тисячі глядачів, то в поєдинок на гру з «Лесною» прийшло 12 тисяч. За палкої підтримки своїх уболівальників «Металіст» переміг упертого дебютанта.

У першій лізі закінчилися незграбними п'ять матчів першого кола. За попереднього домовленості, 21 листопада зіграють «Динамо-2» і «Поліграфтехніка», «Десна» і ПСКА-2, 25-го — «Динамо-2» — «Шхтар», 29-го — «Динамо-2» — «Сталь». Усі матчі динамівці проведуть у Києві, а 5 грудня зіграють з «Металістом».

ПСКА-2 і «Нива» — 25, «Феркис» — по 38, «Нафтовик» — 36, «Феркис» — 30, «Буковина», «Металіст» — по 29, «Поліграфтехніка» — 28, «Волиня» — 27, «Полісся» — 26, «Львів» — 25, «Дніпро» — 24, «Кремень» — 22, «Шхтар», «Верхovina», «Зоря» — по 20, «Авангард-Індустрія», «Кімія» — по 9.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

## Іхав комбайн темним лісом...

## Спосіб потері «ГУ»

**ВАТ «Львівськосталь» — спеціалізована підприємства, яке спеціалізується на виготовленні та доставці рослин, внесення мінеральних добрив. Це об'єднує вузьку, малогабаритну техніку для обробки ґрунту, кормовиробництва, картоплярства тощо. Підприємство може виконувати до 10 різних технологічних робіт упродовж року історично на ному становить 117%. Однак позитивні результати борі за зарплату, сплати податків. Чому?**

На переконання генерального директора «Львівськосталю» Василя Дзери, голови обласного об'єднання вітчизняних виробників, на яке є об'єктами й суб'єктивні причини. Наприклад — непомірні податки. Лігери Верховна Засада 5-6 років тому прийняв закон про захист вітчизняного товаровиробництва, — каже він, — то жодну сільськогосподарську машину не було б придбано за кордоном за кредити. Звісно, виробник повинен мати повну свободу. Немає би сам голова колективу чи фермер за власним бажанням купувати імпортовану техніку. Але держава не повинна йти у цьому допомагати. Вона мала б закуповувати технології чи лізинж, розвивати власне виробництво. Іншіше нездовільна наша економіка повинна змінити систему відвадження кредитів чи процентів за них».

На «Львівськосталі» до розуміння залежностей цілей лізинжу вже були як три роки тому і почали виготовляти техніку, уможливує нашу економіку виготовляти і зацікавлювати аналогів вони в 2-2,5 рази дешевше. Тут також приймають індивідуальні замовлення на виготовлення машин, тобто працюють під покупця. У разі збоїв

техніки в роботі за лізингом клієнта в будь-якому тому України виймає представник, який там же й ремонтує. Близько 20% продукції експортують до Білорусії, Росії. Вони надходять чимало замовлень, а все вироблене

Ще торік на «Львівськосталі» розробили лізинговий проект. Тоді ж було видано відповідну постанову Кабінету, однак вона практично не спрацювала. Нинішнього року лізинг діє на підприємстві на повну силу, та це зовсім не закріплює юридично. Завод випускає техніку селізнам, а вони розраховуються за неї вносом, зливаних речов. Третью стороною, на кошти якої підприємство виготовляє продукцію, вноситься Міністерство фінансів, яке через державні банківські відділи 40% коштів. Решту виробники отримують після розрахунку з селянами.

«Мене дивує, — промовляє Василь Дзери, — що ось як близько п'яти років наша держава працює за лізингом з імпортерами фірм, а ми лише тепер зв'язалися про намір внутрішнього лізингу. Чим не парадокс: ми, українські сільськогосподарські виробники, боремося за те, щоб завоювати український ринок».

Сьогодні ж директор «Львівськосталю» майже половину робочого часу витратить на перевірках лізингу і близько 100 інстанцій, на боротьбу з пенсией, актами тощо. А на записання, що допомагає йому та іншим товаровиробникам виборитися із накруткою заморуду, відомств: Інститут самоврядування, Львів.

Ольсана ТЕНЧУК,  
Ольсана ШЕВЧУК.

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада  
України.252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.Перший заступник головного редактора А. ГОРЛОВ.  
Редактори: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), П. БРОЩЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОСЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНЬСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.ТЕЛЕФОН: для дозвонів — 441-88-33; телефакс — 224-72-54;  
відвіди редакції — 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 447-85-62.  
• Рекламні не поєднуються.  
• Публікації з мечами — тільки на сторінках газети.Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідає особа, що реєструє публікацію.  
• Редакція не відповідає за зміст публікацій, наданих авторами.  
• За точність виведених фактів відповідальність несе автор.Газета виходить 5 разів  
на тиждень  
(крім неділі й  
понеділка)  
українською  
і російською мовами.  
Індекс 62975.  
Тираж 4000.Комітет  
друку  
видавництва  
«Голос України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
ІЗ 3 4 5 6 7 8 9  
С. 301.12127.